

and the doctor on duty discharged
the gas into the chamber

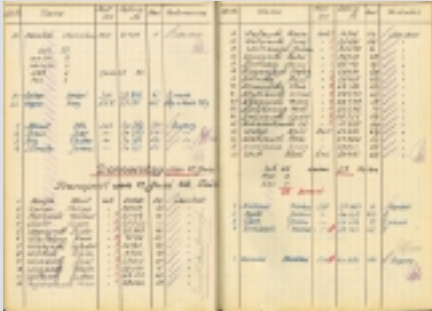


2321 0 Die „Euthanasie“-Anstalt Schloss Hartheim bei Linz
KZ-Gedenkstätte Dachau
Hier wurden KZ-Häftlinge, die als „nicht mehr arbeitsfähig“ eingestuft wurden, durch Giftgas ermordet.
The “euthanasia” facility at Hartheim castle near Linz
Here concentration camp prisoners, who were classified as being “no longer capable of work”, were murdered with poison gas.

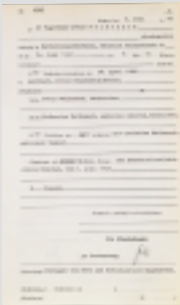
2322 0 Ablauf der Tötung durch Giftgas
„War der ganze Transport abgefertigt, d.h. waren die Aufnahmen vor-ge-nommen, die Bestempelungen durchgeführt, das Fotografieren erledigt, und die Bezeichnungen jener Personen, die Goldzähne hatten, kähnen alle Personen in den Bade-Gasraum. Die Stahltüren wurden geschlossen und der jeweilige Arzt leitete Gas in die Gaskammer ein. Nach kurzer Zeit waren die Leute in der Gaskammer tot. Nach ca. 1½ Stunden wurde die Gaskammer entlüftet. Von diesem Zeitpunkt an begann für uns Heizer die Tätigkeit.“
Aussage des im Krematorium in Hartheim tätigen Heizers vor der Linzer Kriminalpolizei am 8. September 1945 (Auszug)
Kogen u. a., Massenmord durch Giftgas, 1983

Course of the killing by poison gas
“When the transport was cleared, i.e., the admissions completed, the stamping done, the photographs taken, and those persons with gold teeth registered, everybody was sent into the gas room in the baths. The steel doors were closed and the doctor on duty discharged the gas into the chamber. After a short while all the people in the gas chamber were dead. After about 1½ hours the gas chamber was ventilated. From this point in time work began for us, the boilermen.”

Evidence given by a boilerman working at the crematorium in Hartheim to the Linz criminal police on September 4, 1945 (excerpt).



2323 0 Manipulierte Todesurkunden
Auf der Transportliste in die „Euthanasie“-Anstalt Hartheim vom 11. Juni 1942 sind die Namen Karl Weber, Peter Wehrauch und Erwin Wiedmann enthalten. Sie wurden am gleichen Tag oder am Tag darauf durch Giftgas ermordet.
Die Sterbedaten, die ihren Familienangehörigen mitgeteilt wurden, waren ebenso gefälscht wie die angegebene Todesursache.
Zu- und Abgangsbuch des KZ Dachau 11. Juni 1942 (Auszug)
KZ-Gedenkstätte Dachau
Manipulated death certificates
The transport list in the “euthanasia” facility Hartheim for June 11, 1942, contains the names Karl Weber, Peter Wehrauch, and Erwin Wiedmann. They were murdered with poison gas either on the same or the following day.
The date of death given to their relatives was just as false as the cause of death given.
Admissions and departures register of the Dachau concentration camp June 11, 1942 (excerpt)



2324 0 Sterbebuch des Standesamts Dachau (Auszüge)
Standesamt Dachau
Death register of the Dachau registry office (excerpts)



„Invalidentransporte“ in die „Euthanasie“-Anstalt
Schloss Hartheim bei Linz
“Invalid Transports” to the Hartheim Castle
“euthanasia” facility near Linz

Datum des Transportes date of the transport	Zahl der Häftlinge amount of prisoners
15. 01. 1942	98
16. 01. 1942	100
19. 01. 1942	100
20. 01. 1942	99
22. 01. 1942	100
26. 01. 1942	100
27. 01. 1942	100
16. 02. 1942	60
17. 02. 1942	100
19. 02. 1942	99
23. 02. 1942	100
24. 02. 1942	100
26. 02. 1942	99
02. 03. 1942	100
03. 03. 1942	97
04. 05. 1942	118
06. 05. 1942	119
18. 05. 1942	116
20. 05. 1942	60
28. 05. 1942	119
11. 06. 1942	29
10. 08. 1942	98
12. 08. 1942	83
07. 10. 1942	90
12. 10. 1942	120
14. 10. 1942	120
Insgesamt	2524

2325 0 Aus dem KZ Dachau wurden 1942
in Hartheim 2524 Häftlinge ermordet
Aufstellung nach Transportlisten
KZ-Gedenkstätte Dachau
2,524 prisoners from the Dachau concentration
camp were murdered in Hartheim in 1942
Drawn up from the transport lists

und der jeweilige Arzt leitete Gas in die Gaskammer ein



2314 © Erinnerungsfoto der Ärztekommision an die ersten „Selektionen“ im KZ Dachau, 3. September 1941
Sammlung Ernst Klee, Frankfurt/Main
(Von rechts) die Mediziner Gerhard Wischer, Hermann Paul Nitsche, Friedrich Mennecke, Viktor Ratka, Rudolf Lonauer (Direktor in der „Euthanasie“-Anstalt Hartheim bei Linz) und der Fahrer Erich Bauer

Commemorative photo of the doctors' commission for the first "selections" at the the Dachau concentration camp, September 3, 1941
(From the right) The doctors Gerhard Wischer, Hermann Paul Nitsche, Friedrich Mennecke, Viktor Ratka, Rudolf Lonauer (director of the "euthanasia" facility Hartheim near Linz) and the driver Erich Bauer

2313 © Die Gutachter der Aktion „14 f 13“ führten – unangefochten von ihrer Alltagstätigkeit, mit der sie 2 000 Menschen in den Tod schickten – ihr Gesellschaftsleben fort.

„Im Hotel Schottenhamel traf ich Dr. Wischer schon an, ebenso die Tochter von Prof. Nitsche, Frau Wilhelm ... Wir gingen um 19 h zum Bahnhof, um Prof. Nitsche und Prof. Heyde sowie Frau Nitsche abzuholen, sie kamen nicht, aber wir waren kaum wieder im Schottenhamel, da erschien Prof. Nitsche und Frau mit Bauer und dem „fleißigen Lieschen“ aus Berlin. Dr. Lonauer war schon am Montag gekommen ... Wir Männer, einschl. des Herrn Direktor Dr. Ratka von der Anstalt Griesen (Warthegau), ... saßen noch bis 23 ½ h plaudernd beisammen.“

Der „Euthanasia“-Arzt Friedrich Mennecke an seine Frau über das Treffen der Gutachter am 2. September 1941 in München, 3. September 1941 (Auszug)
KZ-Gefangenentagebuch Dachau

The valutors for the action "14 f 13" continued – undisturbed by their everyday work in which they sent 2,000 persons to their death – with their social life.

"In Hotel Schottenhamel I had already met Dr. Wischer, as well as the daughter of Prof. Nitsche, Mrs. Wilhelm ... We went to the railway station at 7 in the evening to pick up Prof. Nitsche, Prof. Heyde and Mrs. Nitsche, they didn't come, but we were hardly in Schottenhamel again, there appeared Prof. Nitsche and wife with Bauer and the "busy bee" from Berlin. Dr. Lonauer had already arrived on Monday ... We men, including Herr Director Dr. Ratka from the facility at Griesen (Warthegau), ... sat together talking till half past eleven."

The "euthanasia" doctor Friedrich Mennecke to his wife on the meeting of the valutors on September 2, 1941, in Munich, September 3, 1941 (excerpt)

2320 © Täuschung der Häftlinge

Die Vorgehensweise dieser Kommission ist sehr merkwürdig und bisher nie dagewesen. Wenn das eine Änderung des Windes draußen bedeutet, dann beginnt dieser Wind hübsch scharf aus einer ganz anderen Richtung als bisher zu wehen. So schrie zum Beispiel Lagerführer Hoffmann einen Häftling an, daß er verschwinden solle, daß er kein Invalide sei, aber einer der Zivilisten sagte entschieden: „Abwarten. Darüber werde einzig ich als Arzt entscheiden und niemand anders.“

Heimliche Tagesnotiz von Karel Kalák (1939–1945 im KZ Dachau), 9. September 1941 (Auszug)
Dachauer Hefte 11, 1995
Die SS-Lagerführung verbreitete die Nachricht, dass die „Invaliden“ in Zivil-lager oder Sanatorien verlegt würden. Manche Häftlinge ließen sich täuschen und sahen in den Psychiatern ihre „Retter“.

Deceiving the prisoners

The way this commission goes about doing things is very strange and something new. When one thing means a change in the direction the wind blows, then this wind begins to blow quite sharply from another direction as till now. If, for example, protective custody camp leader Hoffmann screams at a prisoner that he should disappear, that he's not an invalid, one of the civilians says decisively: "Wait. Only myself as doctor decides that and no one else."

Secret diary note by Karel Kalák (1939–1945 in the Dachau concentration camp), September 9, 1941 (excerpt)
The SS camp leadership spread the news that the "invalids" were to be transferred to civilian camps or sanatoriums. Many prisoners let themselves be deceived and saw the psychiatrists at their "saviors".

2312 © Die erste Selektion im KZ Dachau

„Heute früh um 7 ¼ 8 h holte uns Dr. Lonauer in seinem Olympia ab; in den Autos fuhren wir gleich nach Dachau hinaus. Wir fingen heute aber noch nicht an zu arbeiten, da uns die SS-Männer erst die Köpfe der Meldebögen ausfüllen sollten. Dies ist heute begonnen, sodaß wir morgen mit Untersuchen anfangen können. Es sind nur 2 000 Mann, die sehr bald fertig sein werden, da sie am laufenden Band nur angesehen werden.“

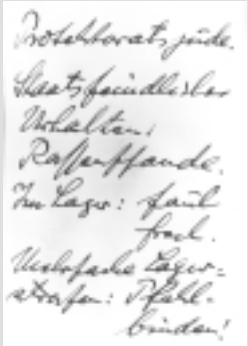
Der „Euthanasia“-Arzt Friedrich Mennecke an seine Frau, 3. September 1941 (Auszug)
Heimliche Hauptstaatsanwaltschaft Wiesbaden

In Dachau fand die erste „Selektion“ am 3. September 1941 statt. 2 000 Häftlinge wurden für die Ermordung durch Giftgas ausgesucht. Diese Aktion markierte eine Wende der nationalsozialistischen Politik gegenüber ihren Gegnern. Sie bedeutete auch für das KZ Dachau eine Verschärfung des mörderischen Vorgehens gegen die Häftlinge.

The first selection at the Dachau concentration camp
"Dr. Lonauer picked us up early today at quarter to eight in his Olympia; we drove immediately out to Dachau. But we did not begin to work today as the SS men first have to fill out the headings of the registration forms. This was begun with today so that we can begin with our examinations tomorrow. Only 2,000 men are to be examined, and this will be done with very quickly as they will only be viewed non-stop, as on a conveyor belt."

The "euthanasia" doctor Friedrich Mennecke to his wife, September 3, 1941 (excerpt)

In Dachau the first selection took place on September 3, 1941. 2,000 prisoners were picked out to be murdered with poison gas. This action marked a turn in the National Socialist policy towards its opponents. For the Dachau concentration camp it also meant an intensification of murderous action against the prisoners.



2318 © Erkennungsdienstfoto eines jüdischen Häftlings mit handschriftlicher Eintragung von Mennecke auf der Rückseite: „Protoktoratjude. Staatsfeindliches Verhalten. Raffenffande. Im Lager: faul. faul. Unhöfliches Lager. Strafen: Pfahl. binden!“
Heimliche Hauptstaatsanwaltschaft Wiesbaden
Mennecke's "Diagnosis" bedeutete das Todesurteil, da jüdische Häftlingen nicht untersucht wurden. Bei ihnen wurde anstelle der Diagnose nur der Haftgrund angeführt.

Police Records Department photo of a Jewish prisoner with a hand-written entry by Mennecke on the back: "Protectorate Jew. Behavior hostile to the state, race defilement. In camp: lazy cheeky. Multiple camp punishment: pole hanging!"
Mennecke's "diagnosis" meant the death sentence, for Jewish prisoners were not examined. Instead of the diagnosis, for them only the reason for imprisonment was given.

**Ermordung der nicht mehr
arbeitsfähigen Häftlinge**
**7.22 The Murder of Prisoners
no longer capable of Work**

